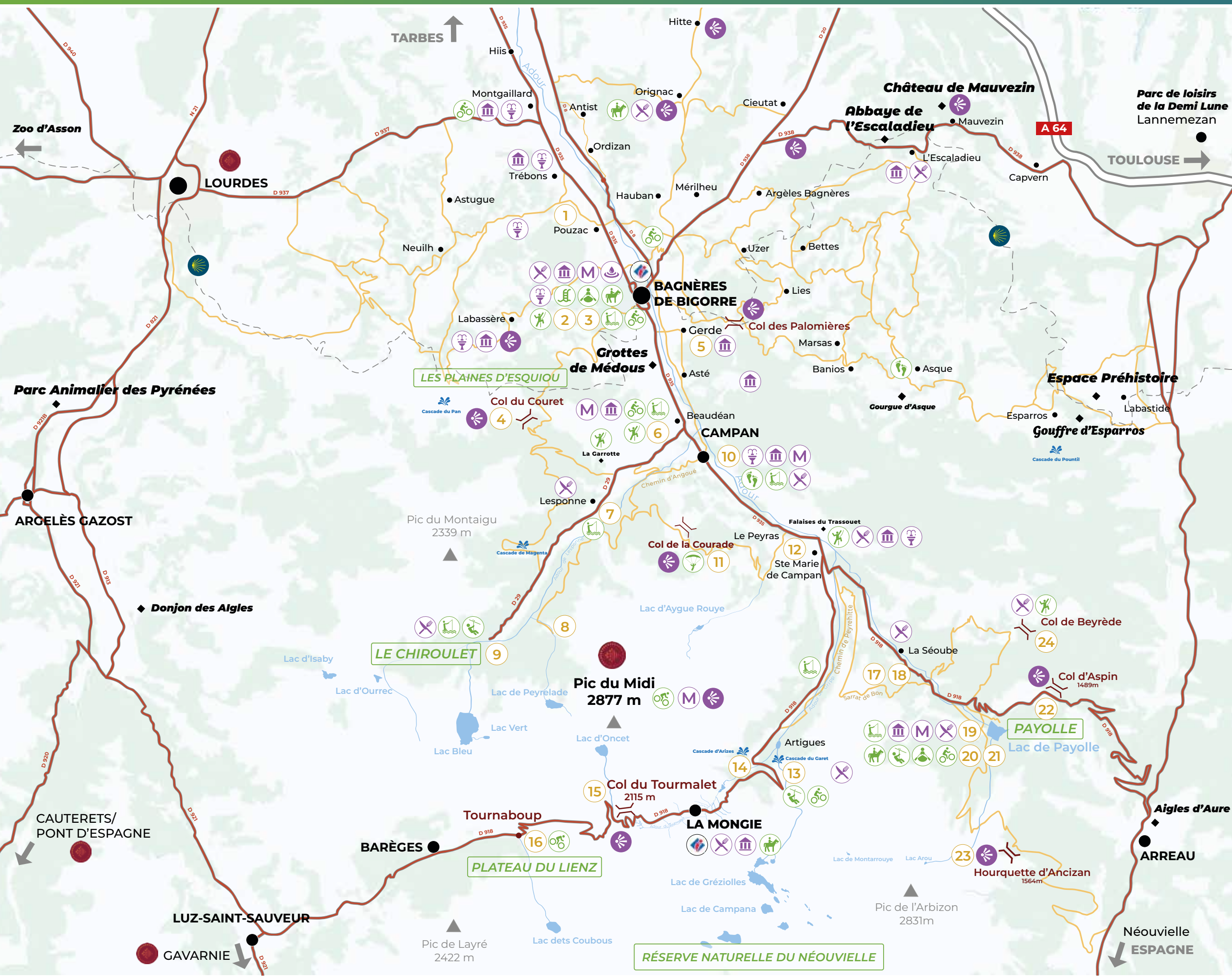
TOURMALET
PIC DU MIDI

CARTE DÉCOUVERTE



Légende

- Patrimoine
  Cultural heritage / Patrimonio
- Musées
  Museums / Museos
- Thermes & thermoludisme
  Thermal baths & spa / Termas & spa
- **Curiosités (fontaines, lavoirs, statues...)**
  Curiosities (fountains, wash houses, statues...) / Curiosidades (fuentes, lavaderos, estatuas...)
- Restaurants
  Restaurants / Restaurantes
- 24 **Départs de randonnées**
  Hiking trails / Senderismo
  (Topo en vente à l'office de tourisme)
- **Départs VTT**
  Mountain bike trail
  Excursiones VTT
- **Départs VTT de descente**
  Cycling trail / Excursiones VTT
- **Parcours de pêche**
  Fishing spots
  Lugares para pescar
- Escalade
  Rock climbing / Escalada
- Parcours suspendus
  Tree tops trails
  Accrobacia en las ramas
- Aire de décollage de parapente
  Paragliding take-off area
  Área de despegue para parapente
- Piscines
  Swimming pools / Piscinas
- Bases nautiques
  Watersports center
  Bases náuticas
- Centres et balades équestres
  Horse riding trek / Paseos a cabello
- Sentiers d'interprétation & Balade insolite / *Interpretive trail / Unique walking trail*
- PAYOLLE Spots nature / *nature spots*
  espacios naturales
- Office de tourisme
  Tourist office / Officina de turismo
- Grands Sites Occitanie
  Geat touristic sites in Occintanie
  Grandes Parajes de Occitanie
- Points de vue
  Viewpoints / Vistas panorámicas
- Chemin de Saint-Jacques -de-Compostelle GR78
  Way of Saint James GR78
  Camino de Santiago GR78

Notes

Circuits de découverte

Autour du Col du Tourmalet et la vallée de Barèges | 109 km | 2h45

VUE INSOLITE

Au départ de Bagnères, suivez la D935 en direction de Sainte-Marie-de-Campan. A Sainte-Marie de Campan prenez la direction du col du Tourmalet et poursuivez votre escapade jusqu'au lieu-dit d'Artigues (D918) pour admirer la beauté **des cascades d'Arizes et du Garet.** Continuez votre route jusqu'à la station de la Mongie à 1800m d'altitude.
Prenez **le téléphérique du Pic du Midi** et profitez d'un panorama à couper le souffle sur la chaîne des Pyrénées à 2 877m d'altitude et initiez vous à l'astronomie avec la visite de **l'espace muséographique, de la coupole, du planétarium et du ponton dans le ciel.** Emotion garantie (visite : 2h30). Poursuivez la route jusqu'au **Col du Tourmalet.** Du haut de ses 2 115m, il offre une vue spectaculaire sur la vallée du Bastan et la vallée de Gripp. Le circuit se prolonge jusqu'à Barèges (D918), un charmant village de montagne à 1250m d'altitude. Plongez dans l'histoire de ce village thermal. Faites la visite historique du village qui dévoilera **l'histoire de l'église de Barèges**, des différents **édifices thermaux** et **des fontaines**.

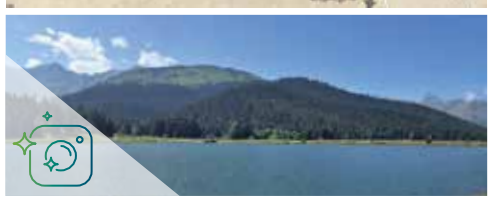
Au retour, nous vous suggérons d'emprunter la D921 et la D821 en direction de Lourdes pour poursuivre ce périple culturel et rejoindre ensuite Bagnères.

TOUR OF THE TOURMALET PASS AND BAREGES VALLEY:
To the south of this area, the Barèges valley will delight you with its array of picturesque and perched villages. Drive up to La Mongie and take a cable car to the summit of the Pic du Midi to admire the Pyrenees as you have never seen them before. Dive into the heart of the history of Barèges, a small spa resort, ravaged many a time by avalanches, and be gently lulled by the laid-back life the local villages of Sers, Betpouey, Viey and Viella offer.

CIRCUITO ALREDEDOR DEL PASO MONTAÑOSO DE TOURMALET Y DEL VALLE DE BAREGES :
En el sur del territorio, el valle de Barèges les seducirá con sus numerosos pueblos tan pintorescos situados en altitud. Suban a la cima del Pico de Midi y descubran los Pirineos como nunca los habrán visto. Sumérjanse en lo que es el propio corazón de la historia de Barèges, una pequeña estación termal tantas y tantas veces devastada por las avalanchas y déjense mecer por esa suavidad que es vivir en los pueblos de Sers, Viey y Viella.

Le col du Tourmalet est fermé en hiver
Col du Tourmalet is closed in winter / El Col du Tourmalet está cerrada en invierno

La vallée de Campan et du col d'Aspin | 81 km | 1h55



INSTAGRAMMABLE

Le village de Campan (~ 6km via D935), célèbre pour son exposition estivale de **Mounaques** (poupées traditionnelles), vous séduira avec **ses maisons pittoresques**, ses nombreuses **fontaines et lavoirs,** son calvaire ainsi que son histoire fascinante. À l'entrée du village découvrez la plus ancienne Halle des Hautes-Pyrénées, bâtie en 1571, encore utilisée pour le marché et diverses manifestations, en face sa fontaine à beurre.
La visite du village vous mènera à **l'église Saint Jean-Baptiste** édifiée courant XVIème et **son monument aux morts.** En plus de son architecture exceptionnelle, elle renferme de nombreuses richesses façonnées par **les Frères Ferrère d'Asté.** Plus loin, **le musée Carrefour des patrimoines** vous plongera dans la vie des habitants de la vallée au XIXème siècle à travers une collection d'objets anciens, de costumes et de photographies (visite : 30min). Poursuivez cette escapade jusqu'à Sainte-Marie-de-Campan (D154). Admirez **l'église Notre-Dame-de-l'Assomption** ainsi que **la forge, la plaque et la statue du cycliste Eugène Christophe** et l'architecture des maisons et granges coiffées de chaume. Direction le lac de Payolle (D918 puis D113) et profitez des somptueux paysages de sapinières et du **point de vue magnifique sur le Pic du Midi**. Continuez sur la D113 jusqu'à **la Hourquette d'Ancizan** à 1 564m d'altitude pour jouir des paysages majestueux et du pastoralisme omniprésent dans la vallée. Descendez dans la vallée d'Arreau et revenez par le col d'Aspin en suivant respectivement la D113, D929 et D918. **Le col d'Aspin, mythique pour son passage du Tour de France,** offre un point de vue remarquable sur la vallée d'Aure et **le Pic du Midi, l'Aneto et l'Arbizon**. En redescendant sur Payolle, vous découvrirez **la chapelle de l'Espiadet**, une carrière de marbre exploitée sous les Gallo-romains et décrétée royale par Louis XIV. L'association **des marbrés de l'Espiadet** propose des visites l'été.

Variante 1 : (Détour de 10km depuis le Col d'Aspin – compter 25min de trajet). En redescendant le col, vous pouvez vous offrir un détour sur 6km via la D918 par le col de Beyrède à 1 417m d'altitude et admirer ses paysages sauvages et son point de vue remarquable (route forestière mal entretenue, roulez doucement).

Variante 2 : (Détour de 18km depuis Sainte-Marie de Campan - compter 40min de trajet). Repartez sur la direction de Campan et empruntez la boucle du Peyras (D29). Cette vallée préservée regorge de granges en toit de chaume et offre un point de vue remarquable sur la vallée depuis le Col de la Courade à 1272m d'altitude.

TOUR AROUND THE CAMPAN VALLEY AND THE COL D'ASPIN:
If you are fond of quaint little villages and old stone, this tour is for you! It will enchant you by the wealth of its cultural heritage and architecture with the beauty of its landscapes and pastoralism. Stroll through the village lanes and visit the market place, St John the Baptist Catholic Church (Campan), Our Lady of the Assumption Catholic Church, and the monuments paying tribute to cyclist Eugène Christophe (Sainte-Marie de-Campan). Visit the Payolle lake, the Hourquette d'Ancizan, the Espiadet Chapel, and the Col d'Aspin. You also have the chance to take a detour toward the Col de Beyrède. (Poorly maintained forest track, drive slowly).

CIRCUIT ALREDEDOR DEL VALLE DE CAMPAN Y DEL PASO MONTAÑOSO DE ASPIN :
Amantes de los pueblos típicos y de las viejas piedras, ¡este recorrido está hecho para ustedes! El mismo les encantará por la calidad de su patrimonio edificado, así como por la belleza de sus paisajes marcados por una actividad pastoril todavía muy viva. Callejeen por los callejones de sus pueblos y descubran el mercado Les Halles y la iglesia St Jean-Baptiste o San Juan Bautista (Campan), La iglesia Notre-Dame-de-l'Assomption o Nuestra Señora de la Asunción y los monumentos con la imagen del ciclista Eugène Christophe (Sainte-Marie-de-Campan). Descubran el lago de Payolle, la Hourquette d'Ancizan, la Capilla de Espiadet y el Paso montañoso de Aspin. Tendrán la posibilidad de tomar un desvío por el Paso montañoso de Beyrède, no obstante sean prudentes por esta carretera forestal cuyo mantenimiento deja mucho que desear.

La Hourquette d'Ancizan est fermée en hiver, le col d'Aspin est ouvert suivant les conditions. *La Hourquette d'Ancizan is closed in winter, Aspin is open depending on the conditions. / La Hourquette d'Ancizan está cerrada en invierno, El Aspin está abierto dependiendo de las condiciones.*

Découverte des Baronnies | 89 km | 1h55

COIN SECRET

Depuis Bagnères, prenez la direction de Toulouse et suivez la direction du Col des Palomières (D84) situé à 810m d'altitude. Arrêtez vous pour profiter de sa vue panoramique sur les Baronnies, le plateau de Lannemezan, Tarbes et la Vallée de l'Adour.
Reprenez la D84 en direction de Banios. À la sortie du village, tournez à droite direction Asque (D384). Découvrez ce village surplombé par les crêtes du Lhéris et du Billexe. À la sortie d'Asque, prenez la direction de Bulan et du Couret d'Asque (D26). Faites un léger détour par **la Gourgue d'Asque** aussi appelée la « Petite Amazonie » des Pyrénées.
Sa végétation abondante ainsi que ses gorges creusées par l'Arros lui confèrent un aspect féerique. Après être revenu sur vos pas, reprenez la D26 et traversez Bulan puis Arrodets. Suivez la direction du **Gouffre d'Esparros** (D77) et accédez au Gouffre par un chemin piéton. Plongez au coeur de ce site classé de par ses cristaux et concrétions minérales remarquables (Visite : 1h sur réservation).
Rejoignez le centre d'Esparros et reprenez la D77 « autres directions » jusqu'à la prochaine intersection. Prenez la direction de Hèches (D26) puis suivez la direction de Labastide (D26G). Arrivé au village, faites une halte pour visiter **les grottes de Labastide**, un espace préhistorique témoignant du passage de chasseurs nomades (visite : 1h30 sur réservation). À la sortie du village, tournez à gauche en direction de Capvern (D217) et rejoignez la D938 puis tournez à gauche direction Capvern-Centre. Allez en direction de Mauvezin où vous pourrez découvrir **son magnifique château du XIème siècle.**
Ce dernier offre un point de vue remarquable sur la chaîne des Pyrénées et les villages des Baronnies. Mauvezin abrite également **le moulin de la Ribère**, construit avant la révolution qui vous fera découvrir son fonctionnement. (visite sur réservation) Revenez sur vos pas et lancez vous vers **l'Abbaye de l'Escaladieu** à Bonnemazon (D938). Véritable halte sur **le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle**, l'Abbaye de l'Escaladieu, classée aux Monuments Historiques, vous plongera au coeur de l'univers cistercien du XIIème siècle (visite : 1h).
Votre escapade prend fin à **la Chapelle de Roumé** à Cieutat (D938), classée aux Monuments Historiques. Bien qu'elle ne soit pas ouverte au public, elle offre un point de vue remarquable sur les Baronnies.

Variante : (Détour de 10km depuis la Chapelle de Roumé – Compter 15minutes de trajet) Reprenez la D938 en direction de Bagnères de Bigorre, et au quartier du Haut de la côte prendre à gauche direction Uzer. Vous pourrez admirer le village, son point de vue sur la chaîne des Pyrénées et les villages environnants. Sortez du village et rejoignez Bagnères (D26)

TRIP AROUND « LES BARONNIES »: Venture into the wild, open landscapes, and stumble across small villages hidden in the depths of the valley. With its many rivers, streams, and untouched nature, the fairy tale atmosphere will delight holidaymakers seeking peace and quiet. Make sure not to miss: The Col des Palomières, the Gourgue d'Asque, the Esparros chasm, Labastide grottoes, Mauvezin's medieval castle, Ribère mill, Escaladieu Abbey and the Roumé Chapel.

CIRCUITO DESCUBRIMIENTO DE LES BARONNIES : Salgan a descubrir paisajes silvestres sembrados de pueblos pequeños acurrucados en el fondo de los valles. Sus numerosos cursos de agua y su naturaleza intacta le confieren un aspecto mágico y encantarán a las personas que están de vacaciones y buscan tranquilidad. Por descubrir: el Puerto o Paso montañoso de Les Palomières, la Gourgue d'Asque, el abismo de Esparros, las cuevas de Labastide, el castillo medieval de Mauvezin, el molino de la Ribère, la abadía de Escaladieu y la Capilla de Roumé.

Autour de la vallée du Chiroulet | 35 km | 1h

COUP DE CŒUR

Au départ de Bagnères-de-Bigorre, suivez la D935 jusqu'au village de Gerde. Son **église** agrémentée d'**un retable et tabernacle** marque **la présence du baroque et des frères Ferrère** dans la vallée. Poursuivez cette escapade en prenant la rue de l'Estantère qui mène à Asté.
Arrêtez vous à **l'église Saint-Saturnin** du XVIème et XVIIème siècle également aménagée avec **le mobilier des Ferrère** et initiez vous **au baroque** avec les expositions et la documentation de **la Maison des Ferrère et du Baroque Pyrénéen.** Promenez vous jusqu'à **la fontaine de Crastes** réputée pour ses vertus cicatrisantes. À 1km via la D408 et D935, se trouvent **les grottes de Médous,** véritable joyaux des Pyrénées à découvrir sur un parcours de 200m en barque (visite : 1h sur réservation).

Direction Beaudéan pour visiter **son église aux quatre clochetons** ainsi que **le musée du Baron Larrey**, chirurgien des armées de Napoléon (visite : 1h). Prenez également le temps de visiter **la centrale hydroélectrique** et découvrez le processus de transformation de l'eau issue de nos montagnes en énergie. Montez à travers la vallée de Lesponne (D29). Cette balade dans un paysage traditionnel révèle un nombre incalculable **de granges authentiques**. Arrêtez-vous à Lesponne pour admirer l'église et sa porte ornée de **la croix de Béliou**...

Passez le hameau de Lesponne pour aller à **la Cascade de Magenta** (D29) puis faites demi-tour pour reprendre la départementale et dirigez-vous vers le plateau du Chiroulet (D29). Faites une halte et appréciez une promenade le long de la rivière.

Variante : (Détour de 17km depuis Lesponne – Compter 1h de trajet). Faites demi-tour jusqu'à la sortie de Lesponne et tournez à gauche direction la Vialette, jusqu'au Col du Couret (D29 puis route forestière du Couret. Roulez doucement). Poursuivez la route forestière jusqu'aux plaines d'Esquiou qui offrent un très beau panorama avant de revenir sur Bagnères.

TOUR OF THE CHIROULET VALLEY: Forests, streams, and waterfalls all dug out from the Adour river are what characterize the Lesponne valley. You will truly admire this vast green backdrop as well as the summit of the Pic du Midi and the Pic de Montaigu. Along the tour, you will notice the baroque style present in the village churches, the Médous grottos, the Crastes fountain, the history of Larrey, the hydroelectric plant, the Magenta waterfalls as well as the magnificent Chiroulet plateau.

CIRCUITO DESCUBRIMIENTO DEL VALLE DE CHIROULET : El valle de Lesponne, cavado por el río Adour, se caracteriza por sus bosques, arroyos y cascadas. Disfrutarán admirando este marco de verdor, así como la cima del Pico de Midi y del Pico de Montaigu. A lo largo de todo circuito, descubrirán el patrimonio barroco que existe en las iglesias de nuestros pueblos, las cuevas de Médous, la fuente de Crastes, la historia del cirujano Larrey, la central hidroeléctrica, las cascadas de Magenta, así como el maravilloso altiplano de Chiroulet.

Découverte des villages du nord de la destination | 42 km | 1h20

SECRET D'HISTOIRE

Depuis Bagnères de Bigorre, suivez la D88 en direction de Labassère. Au Pays de « Labasse » (ardoises), découvrez **l'église Saint-Martin** du XIXème ainsi que le Buste de **l'Abbé Pedefer** qui trouva la source sulfureuse.

Faites demi-tour sur la D88 et dirigez-vous vers Pouzac et **son église de style gothique**, classée aux monuments historiques, et décorée **par les frères Ferrère**. Une exposition de **vestiges romains et mosaïques** se tient à la mairie. Prenez le temps de contempler les magnifiques demeures du XVIIIème, le lavoir restauré ainsi que la Colonne monumentale dédiée à la mémoire du Général Gabriel Lafaille, officier du Génie sous l'Empire.

Direction Trébons sur la D935 pour dénicher **son lavoir restauré** aux abords de l'Anou. Montgaillard, vous propose **son église** construite sur une motte féodale. Son esplanade offre une vue imprenable sur la ville de Tarbes et la vallée de l'Adour.
De nombreuses de meures du XIIIème siècle attestent de la richesse liée aux fermes de la plaine. **Un pont médiéval** dit «pont du diable» enjambe l'Adour. Flânez dans ses ruelles et découvrez les nombreux lavoirs restaurés ainsi que le travail du maréchal ferrant avec d'anciens outils pour ferrer les bêtes. A 2km en suivant la D935, le village de Hiis, du latin « finis » marque la limite historique qui se dresse entre deux fiefs. Faites une halte dans son **église néo-classique** dotée d'un clocher-mur bigourdan. Non loin du pont de l'Adour, **un lavoir en marbre du pays** a été entièrement rénové.

Sortez du village pour retrouver la D8, et empruntez la D28 puis la D120 et arrêtez-vous à Orignac. Son église bâtie sur une motte féodale domine le village. Cette dernière abrite du mobilier confectionné par **les frères Ferrère.**

Revenez sur vos pas, reprenez la D8, et faites un crochet par Antist (D308) afin d'admirer **son église au clocher rectangulaire**. La boucle se termine par le village d'Ordizan en suivant la D87. Celui-ci abrite **d'anciennes demeures de Maîtres**, **des moulins à galeries ainsi qu'un pigeonnier** datant de 1900. Profitez d'un moment de détente en vous promenant le long **du canal de l'Alaric.** Continuez sur la D87 puis suivez la D8 pour rejoindre Bagnères.

DISCOVERY TOUR OF THE VILLAGES NORTH OF TOURMALET PIC DU MIDI: Succumb to the charm of these quaint little villages to the north of The Grand Tourmalet, and discover the numerous treasures hidden along their lanes. Gothic churches, renovated communal wash houses, mansions, and mills with galleries, not forgetting the many stunning panoramic viewpoints.

CIRCUITO DESCUBRIMIENTO POR LOS PUEBLOS DEL NORTE DE LE TOURMALET PIC DU MIDI :
Déjense impregnar por el encanto de estos pequeños pueblos típicos del norte de Le Grand Tourmalet y descubran los numerosos tesoros que se ocultan en sus callejuelas y callejones. Iglesias góticas, lavaderos reformados o residencias de Señores y molinos con corredores o galerías, sin hablar de los numerosos puntos panorámicos que poseen sobre todo el territorio para poder ofrecer a sus visitantes.

Découverte de la vallée de Campan à vélo | 17 km

CHALLENGE

En sortant de l'Office de tourisme de Bagnères, prenez la rue Alfred Roland et continuez tout droit jusqu'à l'allée Jean Jaurès. Tournez à droite jusqu'au prochain pont et traversez-le pour rejoindre la rue du Bédat. Au bout de la rue, tournez à droite sur l'avenue Philadelphe jusqu'au prochain croisement puis tournez à gauche vers le village de Gerde.

Ce village fleuri vous émerveillera avec **son église** au mobilier baroque ainsi qu'avec ses fermes et produits du terroir. Depuis la place du 11 Novembre (place de l'église), rejoignez la rue de l'Estantère qui vous mènera à Asté. Nous vous invitons à découvrir **la fontaine de Crastes** aux vertus cicatrisantes ainsi que son **église Saint Saturnin du XVIème et XVIIème** au mobilier façonné par les frères Ferrère. Découvrez les richesses du baroque pyrénéen avec **la Maison des Ferrère et du Baroque Pyrénéen.**

N'hésitez pas à visiter les sculptures en plein air de **l'atelier de Nabias.** Descendez la rue de l'église et tournez à gauche sur la rue de Tournefort puis poursuivez sur la rue du Pic du Midi (D8). Cette petite route bucolique vous mènera à Campan, un petit village pittoresque qui vous séduira avec **sa Halle** de 1571, **son église** aménagée avec le mobilier des Ferrère, ses nombreux **lavoirs et fontaines** ainsi que **ses maisons à colombages.**

Suivez la D179 en direction de Beaudéan jusqu'au croisement et tournez à gauche sur la D935 sur environ 70m (attention : route départementale très fréquentée). Enfin, tournez à nouveau à gauche pour rentrer dans le village de Beaudéan. Laissez-vous conter l'histoire du célèbre chirurgien des armées de Napoléon dans la **Maison natale du Baron Larrey** (visite : 1h). Prenez le temps de visiter **l'église et son mobilier baroque** ainsi que **la centrale hydroélectrique.** Revenez sur vos pas pour rejoindre Campan puis Asté. À Asté, suivez la D8 jusqu'à Bagnères de Bigorre.

BIKE TOUR AROUND THE CAMPAN VALLEY:
This tour takes you along the Adour river into the heart of beautiful, picture-postcard villages. Get away from it all as you cycle along the bucolic roads of the Campan valley, and come across some exceptional historical monuments. As you travel through the lanes of each village, take in the history of the people who have made a mark on this area.

CIRCUITO DESCUBRIMIENTO DEL VALLE DE CAMPAN EN BICICLETA :
Este circuito que bordea las orillas del río Adour les llevará hasta el pleno corazón de varios pueblos muy pintorescos. Evádanse recorriendo las rutas bucólicas del valle de Campan, y salgan a descubrir monumentos históricos excepcionales. Recorran los callejones de cada pueblo y descubran la historia de los hombres que han dejado su huella en el territorio.

Le jardin des Vignaux, un des joyaux de la ville

À l'origine, il s'agit d'une vigne plantée hors des remparts d'où son nom. Dès la 2ème moitié du XVIIème siècle, avec la progression du thermalisme, la ville réalise ses premiers aménagements urbains. Ce jardin est devenu un parc paysager irrégulier planté d'essences recherchées pour la période. Il répond à une typologie de parc arboretum, selon le modèle du jardin Massey à Tarbes. Le tracé des allées, en courbes et contre-courbes, est modifié au cours de la 2ème moitié du XXème : les allées avec leur rayonnement géométrique à partir de la grande fontaine, donne son caractère de jardin public. Le dépérissement des essences a causé la perte de nombreux arbres anciens. Le parc s'est éclairci et fait l'objet de replantation dans la palette végétale de l'époque romantique. À noter la fontaine de la Danaïde. Ce marbre obtint une médaille d'argent au Salon des Artistes de 1920 puis fut offerte à la ville de Bagnères de Bigorre D'un saut de puce, passez par le jardin Géruzet qui entretient cette ambiance douce et contemplative.

The public gardens of Bagneres de Bigorre are also full of history. A walk is necessary to discover and enjoy these green areas.

Los jardines publicos de Bagnères de Bigorre están llenos de historia también. Es necesario caminar para descubrir y disfrutar de estos espacios verdes.

Les visites

Les ouvertures pouvant varier selon les périodes, merci de vous renseigner auprès du site concerné ou de l'Office de Tourisme.

LES GROTTES DE MÉDOUS
ASTÉ
05 62 91 78 46 — www.grottes-medous.com

Nombreuses concrétions calcaires aux formes capricieuses, draperies, nombreuses excentriques. Parcours de 200 m en barque sur l'Adour souterraine.
Limestone concretions in capricious forms, draperies, and eccentric shapes. Boat ride of 200m on the underground Adour river of the Pyrenees.
Numerosas concreciones calcáreas con espeleotemas excéntricas (estalagmitas, estalacti- tas ...) Un recorrido de 200 m en barca en el Adour subterránea.

MAISON DES FERRÈRE ET DU BAROQUE PYRÉNÉEN
ASTÉ
05 62 91 61 28 — www.pyrenees-patrimoine-baroque.fr

Ce lieu vous permet de découvrir les richesses du Baroque pyrénéen dans les églises de nos vallées.
House of Ferrere: Discover the wealth of Baroque heritage in the churches of our valleys.
La Casa de los Ferrere : donde podéis descubrir las riquezas del patrimonio borroco en las iglesias de nuestros valles.

CPIE Bigorre-Pyrénées
BAGNÈRES-DE-BIGORRE
05 62 95 49 67 — www.cpie65.fr

Au coeur du site classé du Vallon de Salut, le C.P.I.E fait partie du pôle environnement de Bagnères. Ses animateurs vous proposent tout au long de l'année : sorties nature, animations, interventions dans les classes découvertes, conférences…
In the middle of the preserved Salut Valley, the C.P.I.E. is part of the responsible economy of Bagnères de Bigorre. Its animator offers all year round outdoor visits, animations, and discovery classes, conferences …
En el centro del sitio classificado del «Vallon de Salut», el CPIE pertenece al polo del entorno de Bagnères de Bigorre. Sus animadores proponen todo el año: salidas naturaleza, animaciones, participaciones en clases de descubrimiento.

MUSÉE DE LA VIE QUOTIDIENNE DANS LES PYRÉNÉES
BAGNÈRES-DE-BIGORRE
06 33 79 60 45 — ville-bagneresdebigorre.fr/musees

Collection d'objets d'art populaire de la Bigorre et des vallées voisines retraçant les coutumes de la fin du XIXème siècle et du début du XXème.
Collection of popular art objects of Bigorre and nearby valleys, redrawing the customs of the late XIXth and early XXth century.
Colección de objeto de arte popular de Bigorre y de los valles próximos que recorren las costumbres de la fin del siglo XIX y de principios del XX.

MUSÉE DU MARBRE DE SALUT
BAGNÈRES-DE-BIGORRE
06 33 79 60 45 — ville-bagneresdebigorre.fr/musees

Une collection de marbres pyrénéens et européens (visite avec le museum d'histoire naturelle inclue).
Collection of Pyrenean and European marbles (Natural history museum visit included).
Una colección de mármo- les pirenaicos y europeos (visita del museum de historia natural incluida).

MUSÉE SALIES - COLLECTIONS & BEAUX-ARTS
BAGNÈRES-DE-BIGORRE
06 33 79 60 45 — ville-bagneresdebigorre.fr/musees

Collections d'œuvres permanentes : Les mécènes fondateurs - Les paysagistes de Barbizon- L'orientalisme au cœur des Pyrénées - Les œuvres de Blanche Odin.
Permanent collection: The founding patrons - landscapes of Barbizon - Orientalism in the heart of the Pyrenees - Works of Blanche Odin.
Colecciones permanentes : Los mecenas fundadores – Los paisajistas de Barbizon – El orientalismo en el corazón de los Pirineos – Obras de Blanche Odin.

MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE
BAGNÈRES-DE-BIGORRE
06 33 79 60 45 — ville-bagneresdebigorre.fr/musees

Espace chauves souris : photos, affiches, philatélie. Possibilité d'observer par caméra infrarouge différentes colonies.
Includes real bat colonies: photos, posters, stamps... Possibility to observe different colonies with an infrared camera.
Espacio de murciélagos : fotografías, pósters, filatelia, etc. Posibilidad de observar diferentes colonias a través de cámara infrarroja.

LA CENTRALE HYDROÉLECTRIQUE DE CAMPAN
BEAUDÉAN
05 62 95 49 67 — cpie65.fr

L'énergie hydraulique, une histoire des Hommes et de l'eau. Visite gratuite. Venez découvrir le fonctionnement d'une Centrale Hydroélectrique en famille. Une visite ludique pour percer les mystères de l'électricité.
Hydropower, a story of men and water. Free visit. Discover the operation of a hydroelectric power station. Fun and interesting, discover the mysteries of electricity.
La energía hidráulica, una historia: Hombres y agua. Visita gratuita. Vengan en familia a descubrir el funcionamiento de una Central Hidroeléctrica. Una visita lúdica para penetrar en los misterios de la electricidad.

ABBAYE DE L'ESCALADIEU
BONNEMAZON
05 31 74 39 50 — abbaye-escaladieu.com

Son architecture et les espaces extérieurs sont aujourd'hui les témoins de la rigueur de l'art cistercien. L'Abbaye de l'Escaladieu propose une programmation estivale culturelle variée (concerts expositions conférences théâtre…) C'est un lieu culturel agréable et vivant dans lequel chacun aime s'attarder avec plaisir. Visites libres ou guidées.
Cistercian monks settled here in 1142. The construction of the abbey was completed in 1160. Exhibition and activities from April to October. July and August: Cultural programming (concerts, dance, theatre, music, film).
Los monjes cistercienses se instalaron en el año 1142, la construcción de la Abadía terminaría en el año 1160. Exposición con actividades de animación de abril a octubre, julio y agosto: programación de conciertos, danza, teatro, música y cine.

MUSÉE LARREY
CAMPAN
05 62 91 68 96 — www.museelarrey.fr

Ce musée est une évocation de la vie du célèbre chirurgien des armées de Napoléon.
This museum is an evocation of the life of the famous surgeon in the armies of Napoleon.
Este museo es una evocación de la vida del famoso cirujano de los ejércitos de Napoleón.

CARREFOUR DES PATRIMOINES
CAMPAN
05 62 91 72 81 — www.carrefourdespatrimoines.fr

Cet espace vous fera revivre les événements importants de la vie des habitants de la vallée fin XIXème et début XXème. De nombreuses photographies sont présentées et commentées. Gratuit, pourboires acceptés.
Exhibition of post-cards and photographs of ancient times, scenes of local life depicting life in the valley during the 19th and 20th century. Free visit, tips are welcome.
Exposición de antiguas tarjetas postales y foto- grafías de época, escenas de la vida local que reconstituyen la vida en el valle a lo largo de los siglos XIX y XX. Visita gratuita, propina bienvenida.

GOUFFRE D'ESPARROS
ESPARROS
05 62 39 11 80 — www.gouffre-esparros.fr

Site classé. Il compte parmi les plus beaux gouffres des Pyrénées, grâce à la finesse et la profusion de ses concrétions d'aragonite, véritable cristal de roche. Visite en son et lumière.
Classified site. The delicacy and profusion of aragonite formations and rock crystals make this place one of the most beautiful vertical caves in the Pyrenees. Light and sound show during the visit.
Paraje clasificado. Cuenta entre las abismos más hermosas de los Pirineos, gracias a la finura y la profusión de sus concreciones de aragonito, verdadero cristal de roca. Visita con luz y sonido.

ESPACE PRÉHISTOIRE DE LABASTIDE
LABASTIDE
05 62 49 14 03 — www.espace-prehistoire-labastide.fr

Ateliers Préhistoire, tir au propulseur, empreintes d'animaux de la préhistoire et peintures.
Prehistory workshops: Hunting bows, animal prints from prehistory, prehistoric paintings, frescos.
Talleres de Prehistoria, tiro con propulsor, huellas de animales de la prehistoria y pinturas.

CHÂTEAU DE MAUVEZIN ET MUSÉE GASTON FÉBUS
MAUVEZIN
05 62 39 10 27 — www.chateaudemauvezin.fr

Bâti au XIème siècle par les Comtes de Bigorre, reconstruit par Gaston Fébus à la fin du XIVème siècle, il est avec son enceinte et son donjon quadrangulaire un exemple caractéristique de l'architecture militaire médiévale. Animations tous les dimanches en été (juillet août et septembre).
Built during the 11th century by the Counts of Bigorre, rebuilt by Gaston Fébus at the end of the 14th century, it is a typical example of medieval military architecture with its quadrangular enclosure and keep. Entertainment every Sunday in summer (July, August, and September).
Construido en el siglo XI por los condes de Bigorre, reconstruido por Gaston Fébus a finales del siglo XIV, es, con su recinto y su mazmorra cuadrangular, un ejemplo característico de la arquitectura militar medieval. Animaciones todos los domingos en verano (julio, agosto y septiembre).

LA MARBRIÈRE DE L'ESPIADET
PAYOLLE
06 86 33 87 60 — bit.ly/marbre-payolle

L'association «Les Marbrés de l'Espiadet» vous invite à découvrir ce majestueux site de la vallée du Haut Adour riche en son histoire, de sa géologie, de sa botanique. Elle vous propose des animations, des visites libres ou guidées.
The association «Les marbrés de l'Espiadet» invites you to discover the majestic site of Payolle's marble quarry, rich in history, geology, and botany. The association proposes animations, free or guided visits.
Los «Marbrés de l'Espiadet» proponen descubrir el majestuoso sitio de la cantera de mármol del valle del «Haut Adour». Su historico, su geologia, su botanica y herbologia.....Los «Marmoles» proponen animaciones, visitas libres o guiadas.

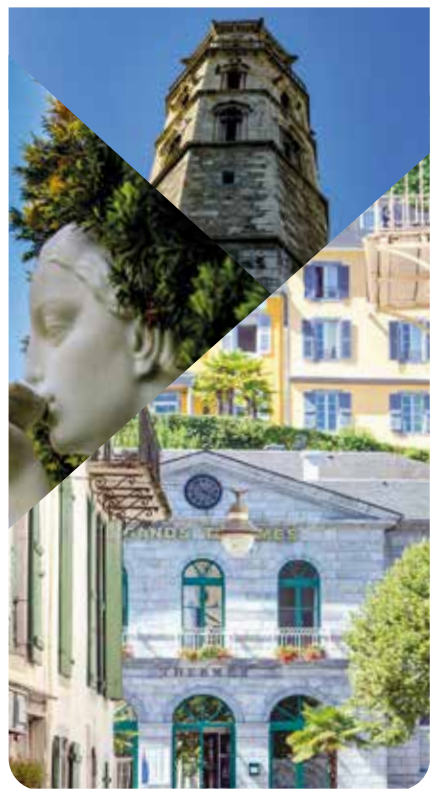
Bagnères-de-Bigorre

Partez à la découverte de la cité thermale avec

La visite guidée de la ville & Le circuit du patrimoine

Infos et réservation à l'office de tourisme

05 62 95 50 71



Vivez, partagez

#tourmaletpicdumidi